

Municipality of Morin-Heights

PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular meeting of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Council Room, 567, Village, on Wednesday, November 14th, 2018 at which were present:

Councillor Claude P. Lemire
Councillor Leigh MacLeod
Councillor Jean Dutil
Councillor Peter MacLaurin
Councillor Louise Cossette

forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

Councillor Jean-Pierre Dorais is absent

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present.

At 7:30 p.m., the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers.

301.11.18 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general along with the withdrawal of 3.6.1 proposed by Councillor Jean Dutil.

AGENDA

- 1 Opening of the council meeting
- 2 Adoption of the agenda
- 3 **Administration**
- 3 1 **Approval of the minutes**
- 3 1 1 Regular meeting of October 10th, 2018
- 3 1 2 Minutes of the latest town planning advisory committee meeting
- 3 2 **Finances**
- 3 2 1 Expense statement
- 3 2 2 Statement of financial activities to October 31st, 2018
- 3 2 3 Director general's monthly report
- 3 2 4 Signature authorization – clicSÉCUR
- 3 2 5 Presentation of the 2019-2020-2021 property assessment roll
- 3 2 6 Comparative statements to October 31st, 2018
- 3 3 **Correspondence**
- 3 4 **Personnel**
- 3 5 **Resolutions**
- 3 5 1 Working capital requirement loan in the amount of \$ 47,000 to proceed with the purchase of land and vote and credit allowance for this purpose
- 3 6 **By-laws**
- 3 6 1 -
- 3 6 2 Notice of motion and presentation of draft by-law (565) regarding taxes, tariffs, service and compensation charges for the 2019 financial year
- 3 6 3 Notice of motion and presentation of draft by-law (566) - Feasibility study – Lac-Peter dam
- 3 6 4 Adoption of By-law (563) which abrogates By-law (161) regarding the Municipality's business hours
- 4 **PUBLIC SAFETY**

Municipality of Morin-Heights

4	1	Department Reports
4	1	1 Monthly report from the Director
4	1	2 SQ police department's activity report
4	2	Personnel
4	2	1 One-week suspension for a firefighter
4	3	Resolutions
4	3	1 Financial assistance program – firefighter training
4	3	2 Repeal of the Policy regarding volunteer firefighters
4	4	By-laws
4	4	1 Adoption of by-law (562) which abrogates By-law (159) authorizing the conclusion of an agreement regarding the establishment of a mutual assistance plan for fire safety between the Municipalities of Saint-Adolphe-d'Howard and Morin-Heights
4	4	2 Adoption of By-law (561) which modifies By-law (SQ-05-2012) regarding cleanliness, safety, peace and order on public roads, sidewalks, parks, trails and public areas pertaining to the consumption of cannabis
5		PUBLIC WORKS
5	1	Monthly report from the Director
5	2	Personnel
5	3	Resolutions
5	3	1 Authorization to initiate legal proceedings against Construction T.R.B. Inc.
5	3	2 Repeal of the administrative policy regarding safety at the municipal garage
5	4	By-laws
5	5	Report regarding petitions and requests
6		URBANISM, ENVIRONMENT AND LAND DEVELOPMENT PLANNING
6	1	Report from the Director
6	2	Personnel
6	3	Resolutions
6	3	1 PIIA – 773, rue Crescent
6	4	By-laws
6	5	Report regarding permits and certificates
7		RECREATION, OUTDOOR NETWORK AND COMMUNITY SERVICES
7	1	Report from the Director
7	1	1 Report from the Director, parks and outdoor network
7	2	Personnel
7	3	Resolutions
7	3	1 Purchase of lot 4 543 300, chemin du Lac-Écho
7	3	2 Modification to the Policy regarding the remuneration of the recreation, culture and community life department personnel
7	3	3 Modification to resolution 254-09-18 regarding the Municipality's contribution to the natural reserve project
7	4	By-laws
8		NEW BUSINESS
9		QUESTION PERIOD
10		END OF MEETING

302.11.18 MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF OCTOBER 10TH, 2018

The minutes of the regular meeting of October 10th, 2018 were given to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular meeting of October 10th, 2018.

303.11.18 MINUTES OF THE LATEST TOWN PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING

The Director general presents the minutes of the latest town planning advisory committee meeting of October 17th, 2018;

It is proposed by Councillor Louise Cossette
And unanimously resolved by all councillors:

Municipality of Morin-Heights

THAT Council accept the minutes of the latest town planning advisory committee meeting of October 17th, 2018 and make the pertinent recommendations.

304.11.18 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of October 2018 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per By-law (538) pertaining to regulations regarding budgetary control and the delegation of expenses.

Councillor Claude P. Lemire studied the dossiers.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

Expense statements from October 1st to 31st, 2018	
Accounts to be paid	\$ 417,174.61
Accounts paid in advance	\$ 754,303.81
Total purchases	\$ 1 171,478.42
Direct bank payments for the month	\$ 9,290.10
Total expenses	\$ 1 180,768.52
Net salaries	\$ 121,211.95
GRAND TOTAL (to October 31st, 2018)	\$ 1 301,980.47

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

305.11.18 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES TO OCTOBER 31ST, 2018

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to October 31st, 2018.

306.11.18 DIRECTOR GENERAL'S REPORT

The Director general presents council, who acknowledge receipt, of the follow-up on current dossiers.

307.11.18 SIGNATURE AUTHORIZATION - clicSÉQR

Considering the Agence du Revenu du Québec's requirements pertaining to the clicSÉQR program;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
It is resolved:

THAT Mr. Hugo Lépine, Director general and secretary-treasurer be authorized to sign the pertinent documents for the registration to clicSÉQR, for and in the Municipality of Morin-Heights' name and generally, to do whatever is deemed useful and necessary for this purpose;

THAT the Minister of Revenue be authorized to notify the representative of the information it has obtained which are necessary to the clicSÉQR registration.

Municipality of Morin-Heights

**308.11.18 PRESENTATION OF THE 2019-2020-2021 PROPERTY
ASSESSMENT ROLL**

CONSIDERING Article 70 of the Act respecting municipal taxation;

The Director general presents a summary of the Municipality's 2019-2020-2021 assessment roll.

**309.11.18 COMPARATIVE STATEMENTS TO OCTOBER 31ST,
2018**

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the comparative statement to October 31st, 2018.

CORRESPONDENCE

Council acknowledges receipt of the letters presented to its members for the month of October 2018 by means of the electronic assembly. The Director General will take action and follow up, if necessary.

**310.11.18 WORKING CAPITAL REQUIREMENT LOAN IN THE
AMOUNT OF \$ 47,000 TO PROCEED WITH THE
PURCHASE OF LAND AND VOTE AND CREDIT
ALLOWANCE FOR THIS PURPOSE**

CONSIDERING by-law (377) regarding the working capital fund;

CONSIDERING Articles 1094 and following of the Quebec municipal Code;

WHEREAS the Municipality made an offer to purchase lot 4 543 300 in the amount of \$ 45,000 on July 18th, 2018;

WHEREAS this offer is based on the evaluation prepared by the firm Serge Lavoie Inc.;

WHEREAS the owner of said lot has accepted the Municipality's offer on September 28th, 2018;

CONSIDERING THIS purchase is part of the Municipality's position aimed at developing its recreational services and its outdoor network;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble forms an integral part hereof;

TO VOTE AND ALLOCATE the additional budgetary credits for an amount not exceeding \$ 47,000 in order to complete this transaction;

TO PROCEED with a loan not exceeding \$ 47,000 from the Municipality's working capital fund in order to provide for the purchase of lot 4 543 300;

THAT this loan be reimbursed over a maximum of ten (10) years;

THAT the mayor and director general be authorized, and they are hereby authorized, to sign every document for and in the Municipality's name, hereby completing this transaction.

Municipality of Morin-Heights

**A.M. 12.11.18 NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF
DRAFT BY-LAW (565) REGARDING TAXES, TARIFFS,
SERVICE AND COMPENSATION CHARGES FOR THE
2019 FINANCIAL YEAR**

Notice of motion is given by councillor Claude P. Lemire that By-law (565) regarding taxes, tariffs, service and compensation charges for the 2019 financial year will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (565) regarding taxes, tariffs, service and compensation charges for the 2019 financial year is presented to Council forthwith.

**A.M. 13.11.18 NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF
DRAFT BY-LAW (566) – FEASIBILITY STUDY –
LAC-PETER DAM**

Notice of motion is given by councillor Louise Cossette that By-law (566) regarding a feasibility study for Lac-Peter dam will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (566) regarding a feasibility study for Lac-Peter dam is presented to Council forthwith.

**311.11.18 ADOPTION OF BY-LAW (563) WHICH ABROGATES BY-
LAW (161) REGARDING THE MUNICIPALITY'S BUSINESS
HOURS**

The Director general gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council adopt By-law (563) which abrogates by-law (161) regarding the Municipality's business hours as follows:

**By-law 563-2018
Which abrogates by-law (161) regarding the
Municipality's business hours**

WHEREAS a notice of motion was given at the regular council meeting of October 10th, 2018;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following :

CHAPTER 1 INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to proceed with the abrogation of a null and void by-law with regards to the Municipality's opening hours;
2. **Objective** – The provisions of the by-law must be interpreted in such a way as to update the Municipality's regulation;

CHAPTER 2 AMENDING PROVISION

3. **Abrogation** – By-law (161) regarding business hours is abrogated;

Municipality of Morin-Heights

CHAPTER 3 FINAL PROVISION

The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Secretary-treasurer

312.11.18 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents council, who acknowledge receipt of, the monthly report for the month of October from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (538) pertaining to regulations regarding budgetary control and the delegation of expenses.

313.11.18 SQ POLICE DEPARTMENT'S ACTIVITY REPORT

The Director general presents council who acknowledge receipt of the Sûreté du Québec's October 2018 report as well as the statistics regarding the number of infringements issued.

314.11.18 ONE-WEEK SUSPENSION OF A FIREFIGHTER

CONSIDERING various complaints received by general management regarding firefighter Yves Lanteigne's behavior;

CONSIDERING the Policy aimed at countering psychological harassment in the workplace;

CONSIDERING the Act respecting labour standards;

CONSIDERING By-law (496) regarding ethics and good conduct for municipal employees;

TAKING INTO ACCOUNT the Director general's recommendations after the study and analysis of the dossier;

CONSIDERING the Municipality's firefighters' collective agreement dated June 18th, 2018;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
AND RESOLVED:

THAT the preamble forms an integral part hereof;

TO SUSPEND Mr. Yves Lanteigne for a period of one (1) week, without pay.

THAT this suspension enters into effect the day after said employee will have been met for his discipline meeting pursuant to the terms recommended by the director general.

Municipality of Morin-Heights

315.11.18 FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM – FIREFIGHTER TRAINING

Whereas the By-law regarding conditions to practice within a municipal fire department requires training requirements for firefighters within fire departments in order to ensure a minimum of professional requirements;

Whereas this by-law guarantees that municipalities can rely on firefighters that are trained and have acquired the necessary skills and knowledge to adequately intervene in emergency situations;

Whereas in December 2014, the Quebec Government established the 'Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel';

Whereas this program's main objective is to provide municipal organizations with financial assistance allowing them to have a sufficient number of qualified firefighters to effectively and safely operate in an emergency situation;

Whereas this program also aims at providing part-time or volunteer firefighters that work within a municipal fire department with proper basic skills and knowledge;

Whereas the Municipality of Morin-Heights would like to benefit from the financial assistance offered by this program;

Whereas the Municipality of Morin-Heights provides for training twenty-two firefighters within the next year in order to adequately and safely meet emergency situation on its territory;

Whereas the Municipality must forward its request to the Minister of public safety via the MRC des Pays-d'en-Haut in accordance to Article 6 of the Program;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council present a request for financial assistance with the financial assistance program for the training of volunteer or part-time firefighters to the Minister of public safety and forward its request to the MRC des Pays-d'en-Haut.

316.11.18 REPEAL OF THE POLICY REGARDING VOLUNTEER FIREFIGHTERS

CONSIDERING the policy regarding volunteer firefighters adopted by the municipal council in July 1998 by resolution 209-07-98 ;

CONSIDERING the Municipality signed a collective agreement with the Syndicat des pompières et pompiers du Québec, local Morin-Heights, on June 18th, 2018;

CONSIDERING this policy contravenes to the provisions of the new collective agreement in effect and approved by Council;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble forms an integral part hereof;

TO REPEAL the policy regarding volunteer firefighters dated July 1998.

Municipality of Morin-Heights

317.11.18 ADOPTION OF BY-LAW (562) WHICH ABROGATES BY-LAW (159) AUTHORIZING THE CONCLUSION OF AN AGREEMENT REGARDING THE ESTABLISHMENT OF A MUTUAL ASSISTANCE PLAN FOR FIRE SAFETY BETWEEN THE MUNICIPALITIES OF SAINT-ADOLPHE-D'HOWARD AND MORIN-HEIGHTS

The Director general gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council adopt By-law (562) which abrogates by-law (159) authorizing the conclusion of an agreement regarding the establishment of a mutual assistance plan for fire safety between the municipalities of Saint-Adolphe-d'Howard and Morin-Heights as follows:

**By-law 562-2018
abrogeant le règlement (159) authorizing the conclusion of an
agreement regarding the establishment of a mutual assistance plan for
fire safety between the municipalities of Saint-Adolphe-d'Howard
and Morin-Heights**

WHEREAS the municipality adhered to the MRC des Pays-d'en-Haut's schéma de couverture de risque, according to the Fire safety Act which was not in effect at the time of the adoption of the 1992 by-law;

CONSIDERING the Municipal Code no longer prescribes the obligation of adopting a by-law allowing for the entering into effect of an intermunicipal agreement;

WHEREAS a notice of motion was given at the regular meeting of October 10th, 2018 by Councillor Peter MacLaurin;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following;

CHAPTER 1 INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to proceed with the abrogation of a null and void by-law pertaining to mutual assistance regarding fire safety;
2. **Objective** – The provisions of the by-law must be interpreted in such a way as to update the Municipality's regulation;

CHAPTER 2 AMENDING PROVISION

3. **Abrogation** – By-law (159) authorizing the conclusion of an agreement regarding the establishment of a mutual assistance plan pertaining to fire safety between the municipalities of Saint-Adolphe-d'Howard and Morin-Heights is abrogated;

CHAPTER 3 FINAL PROVISION

The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Secretary-treasurer

Municipality of Morin-Heights

318.11.18 ADOPTION OF BY-LAW (561) WHICH MODIFIES BY-LAW (SQ-05-2012) REGARDING CLEANLINESS, SAFETY, PEACE AND ORDER ON PUBLIC ROADS, SIDEWALKS, PARKS, TRAILS AND PUBLIC AREAS PERTAINING TO THE CONSUMPTION OF CANNABIS

The Director general gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council adopt By-law (561) which modifies by-law (SQ-05-2012) regarding cleanliness, safety, peace and order on public roads, sidewalks, parks, trails and public areas pertaining to the consumption of cannabis as follows:

By-law 561-2018 which modifies by-law (SQ-05-2012) regarding cleanliness, safety, peace and order on public roads, sidewalks, parks, trails and public areas pertaining to the consumption of cannabis

WHEREAS on June 12th, 2018, the Quebec national Assembly adopted the Cannabis Act (RLRQ., 2018, ch. 19);

CONSIDERING this act stipulates the implementation of the provisions of the tobacco control act (RLRQ., ch. L-6.2);

WHEREAS these two acts, among others, strictly requires and restricts the cultivation and use of cannabis in many public locations and areas;

CONSIDERING certain public areas are not covered by said laws and that the Municipality must rule on the matters of cultivation and use of cannabis in these areas;

CONSIDERING Article 85 of the Municipal powers Act granting power to the municipal council with regards to the general well-being of its population;

CONSIDERING By-law (SQ-05-2012) regarding cleanliness, safety, peace and order on public roads, sidewalks, parks, trails and in public areas;

WHEREAS a notice of motion was given at the regular council meeting of October 10th, 2018 by Councillor Leigh MacLeod and that this draft by-law was presented;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

CHAPTER 1 INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to prohibit the use, consumption or any use of cannabis in various public areas as well as on municipal public domain;

2. **Objective** – The provisions of the by-law must be interpreted in such a way as to complete the existing provisions of the Cannabis Act;

Municipality of Morin-Heights

CHAPTER 2 AMENDING PROVISION

3. **Modification** – By-law (SQ-05-2012) regarding cleanliness, safety, peace and order on public roads, sidewalks, parks, trails and in public areas is modified with the addition, after Article 20 of the following provision:

« ARTICLE 20.1 – SQ CANNABIS

It is prohibited to consume cannabis in all public areas such as roads, alleyways, paths, sidewalks, cycling paths, parking areas, parks, playgrounds, beaches, large public spaces and on all properties or public municipal domain. »

CHAPTER 3 FINAL PROVISION

The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Secretary-treasurer

319.11.18 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of, the monthly report for the month of October, the list of requests as well as the list of expenses authorized during the month of October 2018 as per By-law (538) pertaining to regulations regarding budgetary control and the delegation of expenses.

320.11.18 AUTHORIZATION TO INITIATE LEGAL PROCEEDING AGAINST CONSTRUCTION T.R.B. INC.

CONSIDERING the contract dated May 10th, 2017 entered into between the Municipality and Construction T.R.B. Inc. regarding the work of over 1,052 meters in length on Village road;

CONSIDERING the unfortunate payment in the amount of \$ 326,728.12 made by the Municipality to Construction T.R.B. Inc. while the work was being done;

CONSIDERING the subsequent payments that were made by the Municipality pertaining to the above-mentioned work, leaving a balance of \$ 254,607.83 in unjustified payments that Construction T.R.B. Inc. refuses to reimburse despite multiples notices sent regarding this matter;

CONSIDERING the formal notice sent on November 5th, 2018 to Construction T.R.B. Inc. ordering the payment of \$ 254,607.83 plus interests to the Municipality;

CONSIDERING THAT Construction T.R.B. Inc. refuses to follow-up to the formal notice dated November 5th, 2018;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
IT IS RESOLVED:

That the preamble form an integral part hereof;

Municipality of Morin-Heights

TO AUTHORIZE the institution for petitions and judicial procedures against Construction T.R.B. Inc. along with any other party in the contract dated May 10th, 2017, participant or respondent included in order to provide for the collection of the amount of \$ 254,607.83, interests and all of the costs incurred to recover said amount;

TO MANDATE the firm Prévost, Fortin, D'Aoust in order for it to proceed in this dossier for and in the Municipality's name;

THAT the mayor and director general be authorized, and they are hereby authorized to sign any document for and in the Municipality's name, hereby following up.

321.11.18 REPEAL OF THE ADMINISTRATIVE POLICY REGARDING SAFETY AT THE MUNICIPAL GARAGE

CONSIDERING THIS policy is obsolete and does not reflect the true functioning of the Public works department in 2018;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble forms an integral part hereof;

TO REPEAL the administrative policy regarding safety at the municipal garage.

322.11.18 REPORT REGARDING PETITIONS AND REQUESTS

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of summary report regarding petitions and requests to November 9th, 2018.

323.11.18 MONTHLY REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of, the monthly report for October 2018 from the Director of the Urbanism, Environment and Land development.

324.11.18 PIIA – 773, RUE CRESCENT

Considering that the property owner of a vacant lot located at 773, rue Crescent, located in zone 40, was submitted to the site planning and architectural integration program, for approval;

Considering that the submitted proposal presented by the owner to proceed with the construction of a new one-storey house as per the PIIA by-laws;

Considering that the town planning advisory committee studied the proposal and recommends its approval to Council;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the issuance of the construction permit for the property located at 773, rue Crescent, lot 3 736 950.

Municipality of Morin-Heights

325.11.18 REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of report regarding permits and certificates to November 9th, 2018.

326.11.18 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of, the monthly report prepared by the Interim Director of the Recreation and culture department as well as the list of authorized expenses during the month of October 2018 as per By-law (538) pertaining to regulations regarding budgetary control and the delegation of expenses.

327.11.18 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, PARKS AND OUTDOOR NETWORK

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the October 2018 monthly report prepared by the Director, outdoor network.

328.11.18 PURCHASE OF LOT 4 543 300, CHEMIN DU LAC-ÉCHO

WHEREAS the Municipality made an offer to purchase lot 4 543 300 in the amount of \$ 45,000 on July 18th, 2018;

WHEREAS this offer is based on the evaluation prepared by the firm Serge Lavoie Inc.;

WHEREAS the owner of said lot has accepted the Municipality's offer on September 28th, 2018;

CONSIDERING THIS purchase is part of the Municipality's position aimed at developing its recreational services and its outdoor network;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble forms an integral part hereof;

TO PROCEED with the purchase of lot 4 543 300 on chemin du Lac-Écho for an amount of \$ 45,000 plus all costs related to this purchase;

THAT the mayor and director general be authorized, and they are hereby authorized, to sign every document for and in the Municipality's name, hereby completing this transaction.

329.11.18 MODIFICATION TO THE POLICY REGARDING THE REMUNERATION OF THE RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE DEPARTMENT PERSONNEL

WHEREAS the reorganization of the Recreation, culture and community life department's Outdoor and parks division;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING the proposals for modification to the Policy regarding remuneration of the Recreation, culture and community life department personnel;

CONSIDERING the positive recommendations from the Director general and the department's Acting Director;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
AND RESOLVED:

THAT the preamble forms an integral part hereof;

TO MODIFY the Policy regarding remuneration of the Recreation, culture and community life department personnel as per the terms of the document 'Amendements proposes à la Politique de remuneration du personnel du service des Loisirs, de la Culture et de la Vie communautaire' attached herewith;

TO CONFIRM the acquired protection clauses of employees who are patrollers or attendants identified in said document and presently employed by the Municipality.

330.11.18 MODIFICATION TO RESOLUTION 254.09.18 REGARDING THE MUNICIPALITIES CONTRIBUTION TO THE NATURAL RESERVE PROJECT

WHEREAS council's resolution 254-09-18 regarding the purchase of lots for the purpose of setting-up of a natural reserve;

WHEREAS the anticipated donations for the financing of this purchase have been slightly below which was initially estimated;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
AND RESOLVED:

THAT the preamble forms an integral part hereof;

TO MODIFY the amount indicated in the third paragraph of resolution 254-09-18 in order for it to be changed to \$ 46,295;

TO ADD the following after the last paragraph:

« THAT the Municipality's contribution be paid in two instalments, specifically \$ 30,000 at the time of completing the transaction and \$ 16,295 by September 30th, 2019 ».

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

Municipality of Morin-Heights

331.11.18 END OF THE MEETING

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 8:17 p.m.

I have approved each and every resolution in these minutes

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Secretary-treasurer

Eighteen people attended the meeting.